

# HORNOS DE BRASA / CHARCOAL OVENS / FOURS À BRAISE / GRILLGERÄTE

ESPAÑOL

Construido interiormente en acero refractario y aislado totalmente para ahorrar consumo y evitar la emisión del calor al exterior.  
Puerta robusta y ligera con cristal Neoceram resistente hasta los 750 °C.  
Posibilidad de fabricación con puerta ciega.  
Termómetro integrado hasta 500 °C.  
Cajón recoge cenizas extraíble en la parte inferior y cortafuegos interno.  
Parrillas estándar de acero inoxidable, pinza y atizador de carbón.  
Trabaja con cualquier tipo de carbón y madera.

Français

Intérieur construit en acier réfractaire et entièrement isolé pour économiser l'énergie et pour éviter la déperdition de chaleur.  
Porte vitrée Neoceram résistant jusqu'à 750 °C. Robuste et léger, facile à utiliser.  
Fabrication de porte non vitrée disponible sur demande.  
Équipée avec thermomètre 500 °C.  
Tiroir à cendres pour faciliter le nettoyage et pare-feu intégré à l'intérieur du four.  
Grilles standard en acier inoxydable, une pince et tisonnier pour charbon.  
Peut travailler avec tous les types de charbon et bois.

ENGLISH

Refractory steel interior and fully insulated to save energy and prevent heat loss.  
Robust and lightweight door fitted with Neoceram glass resistant up to 750 °C.  
Possibilities of manufacturing your oven without glass.  
Thermometer until 500 °C.  
Front ash drawer for easy cleaning and built-in fire breaker inside the oven.  
Standard grate in stainless steel, meat tongs and poker.  
Suitable for any type of charcoal and wood.

DEUTSCH

Innenwandung aus feuerfester Stahl und komplett isoliert, für einen geringeren Verbrauch und zur Vermeidung von Wärmeverlust nach außen.  
Robuste, leichte Tür mit widerstandsfähigem Glas von Neoceram bis 750 °C.  
Mögliche Herstellung mit blickdichter Tür.  
Integriertes Thermometer bis 500 °C.  
Herausnehmbarer Aschenkasten im unteren Bereich und interner Feuerschutz.  
Standard-Grillroste aus rostfreiem Stahl, Grillzange und Kohle-Schürhaken  
Kann mit jeder Kohle- und Holzart betrieben werden.

## BR70 Gama hornos / Range ovens / Gamme fourts / Serie grillöfen



REF	PRODUC. PRODUKT. Kg/h	POT. EQUIV. POWER EQUIV. PUISS. ÉQUIV. ÅQVIV. LEIST. KW	TEMP. °C	CONSUMO CONSUM. CONSUM. VERBRAUCH Kg / Día / DAY / JOUR / TAG	AUTON. PERFOR. AUTON. AUT. FUNKT. H	CARGA CARBÓN CHACOAL LOAD CHARGE CHARBÓN Kohle-FÜLLG. Kg	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT Kg
● P38.070R	70	4,5	250 - 350	10 - 12	9	5	117
● P38.070B	70	4,5	250 - 350	10 - 12	9	5	117
● P38.070i	70	4,5	250 - 350	10 - 12	9	5	117



COMENSALES / DINNERS  
COUVERTS / GÄSTE

NOTA: Accesorios no incluidos. Consultar precio /  
NOTE: Accessories not included, check prices /  
NB: accessoires non fournis. Consulter nos tarifs /  
HINWEIS: Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten. Siehe Preise

## BR90 Gama hornos / Range ovens / Gamme fourts / Serie grillöfen



REF	PRODUC. PRODUKT. Kg/h	POT. EQUIV. POWER EQUIV. PUISS. ÉQUIV. ÅQVIV. LEIST. KW	TEMP. °C	CONSUMO CONSUM. CONSUM. VERBRAUCH Kg / Día / DAY / JOUR / TAG	AUTON. PERFOR. AUTON. AUT. FUNKT. H	CARGA CARBÓN CHACOAL LOAD CHARGE CHARBÓN Kohle-FÜLLG. Kg	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT Kg
● P38.090R	80	4,5	250 - 350	10 - 12	9	5	148
● P38.090B	80	4,5	250 - 350	10 - 12	9	5	148
● P38.090i	80	4,5	250 - 350	10 - 12	9	5	148



COMENSALES / DINNERS  
COUVERTS / GÄSTE

NOTA: Accesorios no incluidos. Consultar precio /  
NOTE: Accessories not included, check prices /  
NB: accessoires non fournis. Consulter nos tarifs /  
HINWEIS: Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten. Siehe Preise

## BR110 Gama hornos / Range ovens / Gamme fourts / Serie grillöfen



REF	PRODUC. PRODUKT. Kg/h	POT. EQUIV. POWER EQUIV. PUISS. ÉQUIV. ÅQVIV. LEIST. KW	TEMP. °C	CONSUMO CONSUM. CONSUM. VERBRAUCH Kg / Día / DAY / JOUR / TAG	AUTON. PERFOR. AUTON. AUT. FUNKT. H	CARGA CARBÓN CHACOAL LOAD CHARGE CHARBÓN Kohle-FÜLLG. Kg	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT Kg
● P38.110R	100	5,5	250 - 350	12 - 16	9	8	244
● P38.110B	100	5,5	250 - 350	12 - 16	9	8	244
● P38.110i	100	5,5	250 - 350	12 - 16	9	8	244



COMENSALES / DINNERS  
COUVERTS / GÄSTE

NOTA: Accesorios no incluidos. Consultar precio /  
NOTE: Accessories not included, check prices /  
NB: accessoires non fournis. Consulter nos tarifs /  
HINWEIS: Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten. Siehe Preise

## BR150 Gama hornos / Range ovens / Gamme fours / Serie grillöfen



REF	PRODUC. PRODUKT.	POT. EQUIV. POWER EQUIV. PUISS. ÉQUIV. ÄQUIV. LEIST.	TEMP. °C	CONSUMO CONSUM. CONSOM. VERBRAUCH	AUTON. PERFOR. AUTON. AUT. FUNKT.	CARGA CARBÓN CHACOAL LOAD CHARGE CHARBÓN KOHLE-FÜLLG.	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT
	Kg/h	KW		Kg / Día / DAY / JOUR / TAG	H	Kg	Kg
● <b>P38.150R</b>	125	5,5	250 - 350	16 - 20	9	8	416
● <b>P38.150B</b>	125	5,5	250 - 350	16 - 20	9	8	416
● <b>P38.150i</b>	125	5,5	250 - 350	16 - 20	9	8	416



COMENSALES / DINNERS  
COUVERTS / GÄSTE

NOTA: Accesorios no incluidos. Consultar precio /  
NOTE: Accessories not included, check prices /  
NB: accessoires non fournis. Consulter nos tarifs /  
HINWEIS: Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten. Siehe Preise